



**ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM**  
Elsenstraße 3, 12435 Berlin  
Tel: 030/53630108; Fax: 030/53630200

Kính gửi: **Bà Nguyễn Thị Thu**

Đại sứ quán Việt Nam tại CHLB Đức xin gửi kèm theo văn bản liên quan đến vụ án "Tranh chấp quyền sử dụng đất và hủy giấy chứng nhận quyền sử dụng đất".

Các Văn bản được gửi đến bà Nguyễn Thị Thu gồm:

- Quyết định số 07/2023/QĐST-DS ngày 26/9/2023 của Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ về việc tạm đình chỉ giải quyết vụ án dân sự.*
- Văn bản đề nghị cung cấp lời khai của Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ.*

Để có cơ sở trả lời Cơ quan chức năng trong nước, Đại Sứ quán Việt Nam tại CHLB Đức đề nghị ông/bà sớm gửi văn bản xác nhận đã nhận được các văn bản nêu trên đến Đại sứ quán theo địa chỉ: Viet Nam Botschaft, Elsenstrasse 3, 12435 Berlin.

Trân trọng./.

Berlin, ngày 12 tháng 01 năm 2024

**T/L ĐẠI SỨ**

**Tham tán Công sứ**



**Chu Tuấn Đức**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH PHÚ THỌ**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 813/TAND-CV  
V/v tổng đạt văn bản tố tụng

Phú Thọ, ngày 26 tháng 9 năm 2023

Kính gửi: Đại sứ quán Việt Nam tại Cộng hòa Liên bang Đức:

Địa chỉ: Elsenstrasse 03, 12435 Berlin-Treptow

Điện thoại: +49-30-53630108/+49-1718387246

Fax: +49-30-53630200 - Email: sqvnberlin@t online.de

Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ đang giải quyết vụ án dân sự thụ lý số: 44/2020/TLST-DS ngày 26/10/2020 về việc “Tranh chấp quyền sử dụng đất và hủy giấy chứng nhận quyền sử dụng đất”, giữa:

- *Nguyên đơn*: Ông Nguyễn Anh Tuấn, sinh năm 1963 và bà Lê Thị Giang, sinh năm 1969;

Cùng trú tại: Khu Rừng Mận, thị trấn Phong Châu, huyện Phù Ninh, tỉnh Phú Thọ.

- *Bị đơn*: Chị Nguyễn Thị Thu, sinh năm 1985;

Trú tại: Tổ 2, khu Rừng Mận, thị trấn Phong Châu, huyện Phù Ninh, tỉnh Phú Thọ.

Hiện đang ở: BLUCHER, Str.15-75177, thành phố PFORZHEIM, Germany (Cộng hòa liên bang Đức).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*: Bà Nguyễn Thị Trường, sinh năm 1957;

Địa chỉ: Khu Rừng Mận, thị trấn Phong Châu, huyện Phù Ninh, tỉnh Phú Thọ.

Căn cứ quy định tại điểm d, khoản 1 Điều 474 Bộ luật tố tụng dân sự. Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ trân trọng đề nghị Đại sứ quán Việt Nam tại Cộng hòa Liên bang Đức tổng đạt văn bản tố tụng đến chị Nguyễn Thị Thu, sinh năm 1985. Hộ chiếu N2463890 do Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Phrăng-Phuốc/Frankfurt am Main cấp ngày 06/01/2022; Địa chỉ: BLUCHER, Str.15-75177, thành phố pforzheim, Germany (Cộng hòa liên bang Đức).

Sau khi có kết quả tổng đạt đề nghị quý cơ quan gửi kết quả thông báo tổng đạt đến địa chỉ: Tòa dân sự Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ, số 420, đường

Nguyễn Tất Thành, phường Tân Dân, thành phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ. (SĐT liên hệ của Thẩm phán Nguyễn Hà Giang: 0968092135; Email: hagiangtoaan@gmail.com).

Tài liệu, chứng cứ gửi kèm theo công văn này: Quyết định tạm đình chỉ giải quyết vụ án dân sự số 07/2023/QĐST-DS ngày 26/9/2023 của Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ.

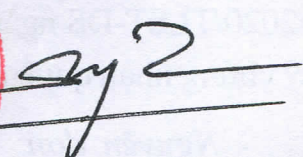
Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ trân trọng cảm ơn sự phối hợp của quý cơ quan./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu hồ sơ, VP.

**THẨM PHÁN**



  
**Nguyễn Hà Giang**

**ĐẠI SỨ QUÁN VIỆT NAM  
TẠI CHLB ĐỨC**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /ĐSQ-CV  
V/v tổng đạt văn bản tố tụng  
cho đương sự

....., ngày ... tháng ... năm 202

**THÔNG BÁO**  
**KẾT QUẢ NIÊM YẾT CÔNG KHAI VÀ CÔNG BỐ TRÊN**  
**CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ**

Đại sứ quán Việt Nam tại CHLB Đức trân trọng thông báo cho Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ về kết quả niêm yết công khai và thông báo trên cổng thông tin điện tử về việc giải quyết vụ án dân sự “Tranh chấp quyền sử dụng đất và hủy giấy chứng nhận quyền sử dụng đất” như sau:

1. Ngày tháng năm , Đại sứ quán Việt Nam tại CHLB Đức đã nhận được Công văn số: 813/TAND-CV ngày 26 tháng 9 năm 2023 của Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ đề nghị niêm yết công khai văn bản tố tụng và thông báo trên cổng thông tin điện tử về việc giải quyết vụ án dân sự “Tranh chấp quyền sử dụng đất và hủy giấy chứng nhận quyền sử dụng đất” giữa:	
Nguyên đơn: Ông Nguyễn Anh Tuấn, sinh năm 1963 và bà Lê Thị Giang, sinh năm 1969	Địa chỉ: Khu Rừng Mận, thị trấn Phong Châu, huyện Phù Ninh, tỉnh Phú Thọ
Bị đơn: Chị Nguyễn Thị Thu, sinh năm 1985. Hộ chiếu N2463890 do Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Phrăng-Phuóc/Frankfurt am Main cấp ngày 06/01/2022;	Địa chỉ: BLUCHER, Str.15-75177, thành phố pforzheim, Germany (Cộng hòa liên bang Đức)
Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Thị Trường, sinh năm 1957	Địa chỉ: Khu Rừng Mận, thị trấn Phong Châu, huyện Phù Ninh, tỉnh Phú Thọ
2. Ngày....tháng.....năm 202 , Đại sứ quán Việt Nam tại CHLB Đức đã tiến hành niêm yết công khai văn bản tố tụng và và thông báo trên cổng thông tin điện tử về việc giải quyết quyết vụ án hôn nhân và gia đình. Thời gian niêm yết công khai tại trụ sở: từ ngày..... tháng..... năm .....đến ngày..... tháng..... năm .....	
Thời gian thông báo trên cổng thông tin điện tử: từ ngày.....tháng.....năm 202 đến ngày.....tháng..... năm 202	
3. Kết quả	
<input type="checkbox"/>	Đương sự không đến Đại sứ quán Việt Nam tại CHLB Đức nhận văn bản tố tụng
<input type="checkbox"/>	Đương sự đã đến Đại sứ quán Việt Nam tại CHLB Đức nhận văn bản tố tụng
Giấy tờ gửi kèm: .....	(Chữ ký, họ tên người ký và đóng dấu Đại sứ quán)

## NỘI DUNG KÈM THEO

**Kính gửi:** Chị Nguyễn Thị Thu, sinh năm 1985.

Hộ chiếu N2463890 do Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Phrăng-Phuốc/Frankfurt am Main cấp ngày 06/01/2022;

Địa chỉ: BLUCHER, Str.15-75177, thành phố pforzheim, Germany (Cộng hòa liên bang Đức)

Ngày 20 tháng 9 năm 2023, Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ nhận được văn bản chấm dứt ủy quyền của bà Nguyễn Thị Trường, sinh năm 1957 là người đại diện theo ủy quyền của chị trong vụ án dân sự thụ lý số: 44/2020/TLST-DS ngày 26/10/2020 về việc “Tranh chấp quyền sử dụng đất và hủy giấy chứng nhận quyền sử dụng đất”, theo yêu cầu khởi kiện của ông Nguyễn Anh Tuấn, sinh năm 1963 và bà Lê Thị Giang, sinh năm 1969; Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ đã ra Quyết định tạm đình chỉ giải quyết vụ án dân sự số 07/2023/QĐST-DS ngày 26/9/2023 (Được gửi kèm theo biên bản này).

Để có căn cứ giải quyết vụ án, đề nghị chị cho biết:

1. Chị có ủy quyền cho người khác đại diện tham gia tố tụng tại Tòa án để giải quyết vụ án dân sự thụ lý số: 44/2020/TLST-DS ngày 26/10/2020 về việc “Tranh chấp quyền sử dụng đất và hủy giấy chứng nhận quyền sử dụng đất” không?

2. Nếu không ủy quyền chị có trực tiếp tham gia tố tụng trong vụ án nêu trên không?

3. Theo quy định của pháp luật thì chị có quyền và nghĩa vụ có mặt tại Tòa án để tham gia giải quyết vụ án; chị cũng có quyền yêu cầu Tòa án giải quyết, xét xử vắng mặt hoặc. Trường hợp vắng mặt hoặc ủy quyền thì đơn yêu cầu giải quyết, xét xử vắng mặt, giấy ủy quyền phải có xác nhận của Đại sứ quán Việt Nam tại Cộng hòa liên bang Đức và gửi cho Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ theo quy định của pháp luật.

Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ thông báo để chị biết, thực hiện./.